FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

# SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CA

Province: Ontario — District No.: 54 Algoma East — Sub-District No.: 61 A — Enumeration District / District du recenseur — No.: 65 — in / dans: Gold City Porcupine (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page: 12

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: O Gauthier — Enumerator, Recenseur.

| NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. | | RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RESIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS | | | | | | | CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION | | | | | PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE | | | | WAGE-EARNERS. EMPLOYÉS | | | | | | | INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE | | | EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS | | | | | INFIRMITIES / INFIRMITÉS | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Dwelling House. / Habitation. | Family (number) in the Dwelling House. / Famille (numéro) dans l'habitation. | Name of each person in family, home-hold or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution. | Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or ordinal number if in township or parish. Street, and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, rôle, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de ordre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.) | Sex. / Sexe. | Relationship to head of family, or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage. | Citizenship, naturalized, or alien. / Citoyenneté, naturalisé, sujet ou étranger. | Month of birth. / Mois de naissance. | Year of birth. / Année de naissance. | Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire. | Country or place of birth. If in Canada specify province or territory. / Pays ou lieu de naissance. (Si c'est au Canada, spécifier la province ou le territoire.) | Year of immigration, if born elsewhere than in Canada. / Pour les immigrants, année d'immigration au Canada. | Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation. | Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu. | Nationality. / Nationalité. | Religion. / Religion. | Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier. | Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi complémentaire ou autres de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a. | Employer. / Patron. | Months. / Mois. | Working on own account. / Travaillant à son compte. | State whether person is employed on the Farm, in Mine, Factory, Shop, Office, Store, etc. / Mentionner si la personne est employée sur la ferme, à la mine, à la manufacture, au magasin, au bureau, etc. | Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employées en 1910 à l'emploi principal ou au métier. | Weeks employed in 1910 at other occupation or trade. / Nombre de semaines employées en 1910 à un autre emploi ou métier. | Hours of working time per week at principal occupation or trade. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal ou au métier. | Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à un autre emploi, s'il y en a. | Total earnings in 1910 from chief work or trade. / Gain total en 1910 du travail principal ou du métier. | Total earnings in 1910 from other work or trade. / Gain total en 1910 d'un autre travail, métier ou emploi. | Date of cessation of employment, if not at the time of Census. / Date de cessation de l'emploi, si ce n'est pas au temps du recensement. | Upon life. / Sur la vie. | Accident or sickness. / Accident ou maladie. | Cost of insurance in cents. / Coût de l'assurance en cents. | Months at school in 1910. / Mois d'école en 1910. | Can read. / Sait lire. | Can write. / Sait écrire. | Language commonly spoken. / Langue parlée couramment. | Can not speak English but can speak French. / Ne parle pas l'anglais mais parle le français. | Blind. / Aveugle. | Deaf and dumb. / Sourd-muet. |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | 35 | 36 | 37 | 38 | 39 |
| 2 | | Chapman R. Dream | Lot 5 Con | M | Fils | C. | Mar | 1909 | 2 | O | | | Anglais | Canadien | Anglican | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | Sims Robert | | M | | M | July | 1874 | 37 | Ecosse | 1880 | | Ecossais | | Presbyterien | Mineur | | | P | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | Gale F. A. | | M | | C | Oct. | 1892 | 22 | Ontario | | | Anglais | | Anglican | Prospecteur | | | P | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | 104 | Jeffrey William | | M | | C | Mar | 1874 | 37 | Irlande | | | Irlandais | | Catholique | Journalier | | | P | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | 104 | Beesley James B. | | M | Chef | M | Oct. | 1866 | 44 | Angleterre | | | Anglais | | Protestant | Ingénieur | | | P | | Observateur | 52 | | 60 | 624 | | | | | | | | | | | |
| 6 | | Mary Ann | | F | Fille | C | Mai | 1890 | 20 | Ontario | | | Canadien | Canadien | Presbyt. | Aucun | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | Schwalm Mrs. P. | | F | | | Mai | 1888 | 22 | Ontario | 1899 | | Canadien | Canadien | Presbyt. | Aucun | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | Letkea Mat. | | M | | | Dec. | 1877 | 33 | Allemagne | | | Allemand | | Lutherien | Mineur | | | P | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | 105 | Normandin G. | | M | | M | Mar | 1878 | 33 | Québec | | | Canadien | | Catholique | Prospecteur | | | P | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | 128 | Lesage Albert | | M | Chef | | Jan | 1922 | 2 | Ontario | | | Canadien | | Catholique | Journalier | | | P | | Observateur | 52 | | 60 | 624 | | | | | | | | | | | |
| 11 | | Boulian Philomin | | F | Epouse | M | Juillet | 1886 | 24 | Québec | | | Canadien | | Catholique | Aucun | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | 105 | Levesque Arthur | | M | Fils | C | Mars | 1907 | 3 | Ontario | | | Canadien | | Catholique | Aucun | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | 104 | Tellier Augustin | | F | Chef | M | Sept. | 1874 | 36 | Québec | | | Canadien | | Catholique | Cultivateur | | | P | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | " Arthur | | M | Fils | C | Mai | 1904 | 7 | Ontario | | | Canadien | | Catholique | Aucun | | | | | Hôtel | 52 | | 60 | 624 | | | | | | | | | | | |
| 15 | 107 | " Lorrie | | F | Fils | C | Mars | 1906 | 5 | Ontario | | | Canadien | | Catholique | Aucun | | | | | Ecole | 52 | | 60 | 520 | | | | | | | | | | | |
| 16 | 104 | Piercy Chs C | | M | Chef | M | Mai | 1870 | 41 | Angleterre | | | Anglais | | Anglican | Gardien de Prison | | | P | | | 52 | | 60 | 936 | | | | 1000 | 2000 | 32 | | | | | |
| 17 | | Duffin Ida | | F | Epouse | M | Oct. | 1877 | 33 | Ontario | | | Irlandais | | Catholique | Aucun | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | Piercy John | | M | Fils | C | Sept. | 1907 | 3 | O. | | | Anglais | | Anglican | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | Hauch Robert | | M | | | Mars | 1872 | 38 | Irlande | 1888 | | Irlandais | | Catholique | Journalier | | | P | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | Lacroix Jack | | M | | | Juin | 1910 | 1 | Québec | | | Canadien | | Catholique | Aucun | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | White Frank | | M | | | Déc. | 1892 | 18 | Ecosse | 1902 | | Ecossais | | Presbyt. | Aucun | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | Black J. | | M | | | Mars | 1874 | 37 | Ecosse | | | Ecossais | | Presbyt. | Prospecteur | | | P | | Mine | 52 | | 60 | 624 | | | | | | | | | | | |
| 23 | | Allen W. S. | | M | | | Mars | 1877 | 33 | Ecosse | | | Ecossais | | Anglican | Prospecteur | | | P | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | Evans Thomas | | M | | | Juin | 1877 | 33 | Galles | 1904 | | Gallois | | Anglican | Prospecteur | | | P | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | Brodie Hugh | | M | | | Juin | 1877 | 33 | Ecosse | | | Ecossais | | Anglican | Prospecteur | | | P | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | Normandin Isaac | | M | | | Mars | 1881 | 29 | Québec | | | Canadien | | Catholique | Prospecteur | | | P | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | Arbuckle Peter | | M | | | Mars | 1872 | 38 | Scotland | 1904 | | Scotch | | Presbyt. | Prospecteur | | | P | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | Lacelle L. N. | | M | | | Mars | 1883 | 27 | Québec | 1903 | | Canadien | | Catholique | Prospecteur | | | P | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | Normandin John J. | | M | | | Juin | 1877 | 33 | O. | | | Canadien | | Catholique | Prospecteur | | | P | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | Ranger Delaire | | M | | | Mai | 1881 | 29 | Québec | | | Canadien | | Catholique | Prospecteur | | | P | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 31 | | Mackie M. | | M | | W | Déc. | 1875 | 35 | Ecosse | | | Ecossais | | Presbyt. | Mineur | | | P | | Observateur | 52 | | 60 | 624 | | | | | | | | | | | |
| 32 | | Cain M. | | M | | M | Sept. | 1880 | 30 | Ecosse | | | Ecossais | | Presbyt. | Cultivateur | | | P | | " | 52 | | 60 | 624 | | | | | | | | | | | |
| 33 | | Nicholls Geo. E. | | M | | | Juin | 1877 | 33 | Québec | | | Anglais | | Anglican | Fermier | | | P | | Scie-mur | 48 | | 60 | 1248 | | | | | | | | | | | |
| 34 | | Hutchins Chas | | M | | | Mai | 1877 | 33 | Ecosse | | | Ecossais | | Anglican | Cultivateur | | | P | | Cour-Line | 40 | | 60 | 1800 | | | | | | | | | | | |
| 35 | | Mcdonald Jno D. | | M | | | Déc. | 1876 | 34 | Ecosse | | | Ecossais | | Presbyt. | Journalier | | | P | | Forgeron | | | | | | | | | | | | | | | |
| 36 | | Parkinson T. H. | | M | | | Sept. | 1870 | 41 | Angleterre | 1911 | | Anglais | Anglais | Anglican | Mineur | | | P | | Mine | | | | | | | | | | | | | | | |
| 37 | | Currier E. G. | | M | | M | Nov. | 1873 | 37 | Québec | | | Français | Canadien | Catholique | Journalier | | | P | | Mine | 44 | | 60 | 936 | | | | | | | | | | | |
| 38 | | Lepage Frédéric | | M | | C | Déc. | 1891 | 19 | Québec | | | Français | | Catholique | Journalier | | | P | | Scie-mur | 52 | | 60 | 624 | | | | | | | | | | | |
| 39 | | Hall Edward | | M | | | Sept. | 1878 | 32 | Angleterre | | | Anglais | | Anglican | Boilleur | | | P | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 40 | | Potter Chas. H. | | M | | | Mars | 1881 | 29 | Ecosse | | | Ecossais | | Presbyt. | Prospecteur | | | P | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 41 | 115 | Crear John | | M | Chef | M | Mars | 1883 | 27 | Ontario | 1911 | | Irlandais | | Catholique | Prospecteur | | | P | | | | | | | | | | 1000 | | 32 | | | | | |
| 42 | | Spoulder Stevens | | M | | M | Juillet | 1884 | 26 | Allemagne | 1911 | | Allemand | Américain | Lutherien | Cultivateur | | | P | | Journalier | 52 | | 60 | 1040 | | | | | | | | | | | |
| 43 | | Lecuyer Jos | | M | | C | Août | 1891 | 19 | Allemagne | 1910 | | Allemand | Américain | Catholique | Journalier | | | P | | Mine | 52 | | 60 | 1040 | | | | | | | | | | | |
| 44 | 116 | Roach M. J. | | M | Chef | | Sept. | 1883 | 27 | Irlande | | | Irlandais | Canadien | Catholique | Prospecteur | | | P | | | | | | | | | | 1000 | | 32 | | | | | |
| 45 | | " | | F | Epouse | | Juin | 1888 | 22 | Québec | | | Canadien | | Catholique | Ménagère | | | P | | | | | | | | | | 1000 | | 32 | | | | | |
| 46 | | " H. M. | | M | Fils | | Oct. | 1911 | 0 | Ontario | | | Canadien | | Catholique | Aucun | | | P | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 47 | | Rankin P. | | M | Chef | M | Mars | 1874 | 37 | Ecosse | | | Ecossais | | Presbyt. | Mineur | | | P | | Mine | 52 | | 60 | 936 | | | | | | | | | | | |
| 48 | | Roach M. M. | | F | Epouse | M | Oct. | 1877 | 33 | Ontario | | | Irlandais | | Catholique | Aucun | | | P | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 49 | | Peacham W. S. | | M | Fils | | Mars | 1911 | 0 | Ontario | | | Anglais | | Anglican | Aucun | | | P | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 50 | | Shield Thomas | | M | | | Oct. | 1891 | 19 | Irlande | 1911 | | Irlandais | | Catholique | Prospecteur | | | P | | | | | | | | | | | | | | | | | |